

**ВІННИЦЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ МИХАЙЛА КОЦЮБИНСЬКОГО**

факультет іноземних мов

кафедра англійської філології

ДИПЛОМНА РОБОТА

**на тему: ПОЛІМЕНТАЛЬНІСТЬ ТЕКСТОВОГО СВІТУ НА
МАТЕРІАЛІ СУЧАСНИХ АНГЛОМОВНИХ ОПОВІДАНЬ**

Студентки 2_курсу групи 2МА
Освітньої програми Середня освіта (Мова
і література (англійська, німецька))
Спеціальності 014.021 Середня освіта
(Мова і література (англійська))
Галузі знань 01 Освіта/Педагогіка
Ступеня вищої освіти магістра

Грабович Марії Володимирівни

Науковий керівник: Мосійчук А.В.,
кандидат філологічних наук, доцент

Розширена шкала _____

Кількість балів: _____ Оцінка: ECTS

Голова комісії: _____

(підпис)

(прізвище та ініціали)

Члени комісії: _____

м. Вінниця – 2019 рік

ЗМІСТ

ВСТУП.....	3
РОЗДІЛ 1. НАУКОВО-ТЕОРЕТИЧНІ ЗАСАДИ ДОСЛІДЖЕННЯ ФЕНОМЕНУ ПОЛІМЕНТАЛЬНОСТІ ТЕКСТОВОГО СВІТУ.....	8
1.1 Ментальний простір художнього тексту як об'єкт лінгвістичного дослідження.....	8
1.2 Явище поліментальності художнього тексту в інтенційному аспекті.....	17
1.3 Природа авторської сенсорики як іманентної властивості художнього тексту.....	20
ВИСНОВКИ ДО РОЗДІЛУ 1.....	25
РОЗДІЛ 2. МЕТОДОЛОГІЧНА БАЗА ДОСЛІДЖЕННЯ ПОЛІМЕНТАЛЬНОСТІ ТЕКСТОВОГО СВІТУ СУЧАСНИХ АНГЛОМОВНИХ ОПОВІДАНЬ.....	26
2.1. В.Сенсом як майстер психологічної новели	26
2.2 Методика дослідження.....	30
ВИСНОВКИ ДО РОЗДІЛУ 2.....	34
РОЗДІЛ 3. ЛІНГВІСТИЧНИЙ АНАЛІЗ ПОЛІМЕНТАЛЬНОСТІ ТЕКСТОВОГО СВІТУ НА МАТЕРІАЛІ СУЧАСНИХ АНГЛОМОВНИХ ОПОВІДАНЬ.....	35
3.1 Семантичне моделювання авторської сенсорики у семантиці художнього тексту.....	35
3.2 Структурна конфігурація репрезентації поліментальності текстового світу.....	51
3.3 Фокалізація авторської сенсорики як концептуальна авторська позиція....	61
3.4 Особливості реалізації авторської сенсорики у семантиці художнього тексту в аспекті когнітивної інтерпретації	67
ВИСНОВКИ ДО РОЗДІЛУ 3.....	75
ЗАГАЛЬНІ ВИСНОВКИ.....	77
SUMMARY.....	79
СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ.....	83
ДОДАТКИ.....	91

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. Бабенко Л. Г. Лингвистический анализ художественного текста. Теория и практика : учебник для вузов; Практикум / Л. Г. Бабенко, Ю. В. Казарин. – Москва: Флинта, Наука, 2003. – 496 с.
2. Баранов А. Г. Функционально-прагматическая концепция текста / А.Г. Баранов. – Ростов-на-Дону: Изд-во РГУ, 1993. – 180 с.
3. Белєхова Л. І. Словесний образ в історикотипологічній перспективі: лінгвокогнітивний аспект (на матеріалі американської поезії) : монографія / Л. І. Белєхова. – К. : КНЛУ, 2002. – 368 с.
4. Ваганова И. Ю. Языковая игра в ментальных пространствах произведений художественной фантастики :на материале творчества А. и Б. Стругацких : автореф. дисс. канд. филол. наук : 10.02.01. Екатеринбург, 2009. – 25 с.
5. *Величковский Б. М.* Психология восприятия / Б.М. *Величковский*, В.П. *Зинченко*, А.Р. *Лурия*. – М.: Изд-во Моск. ун-та, 1973. – 246 с.
6. *Виноградов В. В.* О теории художественной речи / акад. В.В. *Виноградов*; [послесл. ак. Д.С. Лихачева]. – М. : Высшая школа, 1971. – 239 с.
7. Воробйова О. П. Концептологія в Україні : здобутки, проблеми, прорахунки / О. П. Воробйова // Вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія : «Філологія». – Т. 14. – № 2.– К. : Вид. центр КНЛУ, 2011. – С. 53-64.
8. Воробьева О. П. Текстовые категории и фактор адресата / О.П. Воробьева. – К.: Вища шк., 1993. – 200 с.
9. Гладченко К. Ю. Перцептивна лексика у мовній картині світу (когнітивний аспект) / К. Ю. Гладченко // Лінгвістичний вісник. – 2015. – Вип. 4. – С. 35–43.
10. Женетт Ж. Фигуры / Ж. Женетт. – М. : Изд-во им. Сабашниковых, 1998. – 944 с.

- 11.Змієвська О. О Когнітивний механізм динаміки ментальних просторів сенсорики у англomовній художній прозі малої форми / О.О. Змієвська // Проблеми семантики слова, речення та тексту : збірник наукових праць / відп. ред. Н.М. Корбозерова. – К. : КДЛУ, 2002. – Вип. 7. – С. 83-90.
- 12.Змієвська О. О. Лінгвістичні маркери актуалізації авторської сенсорики у художньому тексті / О.О. Змієвська // Актуальні проблеми філології та методики викладання іноземних мов у сучасному мультимедійному просторі : збірник матеріалів Всеукраїнської науково-практичної конференції (14 квітня 2016 року) / гол. ред. Т. І. Ямчинська. – Вінниця : ФОП Кордун Д. Ю., 2016. – С. 51-54.
- 13.Змієвська О. О. Лінгво-когнітивні засоби реалізації авторської сенсорики у художньому тексті (на матеріалі оповідання В.Сенсома “The Dangerous Age”) / О.О. Змієвська. – Інформаційні технології в освіті. – 2005. – № 2. – С. 135-139.
- 14.Змієвська О. О. Семантико-когнітивна природа авторської сенсорики в художньому тексті / О.О. Змієвська // Наукові записки Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського. Серія : «Філологія (мовознавство)». – Т. 17. – Вінниця : Тов «Фірма «Планер», 2013. – С. 204-208.
- 15.Змієвська О. О. Семантико-когнітивна природа ментальних просторів сенсорики / О. О. Змієвська // Текст – текстолінгвістика, дискурс – дискурсознавство у світлі когнітології : збірник наукових праць. – Л., 2005. – С. 126–132.
- 16.Змієвська О. О. Семантико-когнітивний та функціональний аспекти конекторів ментальних просторів сенсорики в сучасній англomовній прозі / О.О. Змієвська, О.Л. Козачишина // Теоретична і дидактична філологія. Серія «Філологія». Випуск 25, 2017. – С. 121–128.
- 17.Змієвська О. О. Характер взаємозв'язку ментальних просторів сенсорики : принципи та конфігурації / О.О. Змієвська // Вербальні та невербальні

особливості дискурсу різножанрової типології : збірник наукових праць. – Л. : ПП "Арал", 2006. – С. 84-91.

18. Колодина Н. И. Проблемы понимания и интерпретации художественного текста / Н.И. Колодина. – Тамбов: Изд-во Тамб. гос. ун-та, 2001. – 184 с.
19. Кормилов С. И. Основные понятия теории литературы. Литературное произведение. Проза и стих. В помощь преподавателям, старшеклассникам и абитуриентам / С. И. Кормилов. – 2-е изд. – М.: Изд-во МГУ, 2002. – 112 с.
20. Костюченко Е. В. Особенности перцептивной репрезентации одоративной составляющей образа мира / Е. В. Костюченко // Вестник Челябинского государственного педагогического университета. – 2014. – Вып. 1. – С. 146-151.
21. Кравченко В. Художній текст як ментальне утворення / В. Кравченко, Н. Зубець // STUDIA UK.RAINICA POSNANIENSIA, vol. III, 2015. – Р. 145-152.
22. Кубрякова Е.С. Язык и знание: На пути получения знаний о языке: Части речи с когнитивной точки зрения. Роль языка в познании мира / Е. С. Кубрякова. – М. : Языки славянской культуры, 2004. – 560 с.
23. Лакофф Д. Когнитивное моделирование / Д. Лакофф // Язык и интеллект. – М.: Прогресс. – 1996. – С. 143-184.
24. Маслова В. А. Лингвокультурология / В. А. Маслова. – Москва: Академия, 2001. – 204 с.
25. Москвин В.П. Художественный стиль как система. / В.П. Москвин // Филологические науки. 2006. – №2. – С. 65-73.
26. Петренко В.Ф. Основы психосемантики / В.Ф. Петренко. – 3-е изд. – М. : Эксмо, 2010. – 480 с.
27. Петрова Е.В. Фокализация как средство моделирования смыслов в тексте / Е.В. Петрова // Актуальные вопросы теории литературы, 2014. – С. 448-452.

28. *Рубинштейн С. Л. Основы общей психологии / С. Л. Рубинштейн.* – Издательство: Питер, 2002. – 720 с.
29. Рузин И.Г. Модусы перцепции (зрение, слух, осязание, обоняние, вкус) и их выражение в языке : дисс. ... канд. филол. наук : 10.02.19 / Рузин Игорь Геннадьевич. – М., 1995. – 199 с.
30. Селиванов В.В. Пространство и время как средства выражения и формы мышления в искусстве // Пространство и время в искусстве. Межвузовский сборник научных трудов. Ред. Хваленская Е. – Ленинград: Ленуприздат, 1988. – С. 29-40.
31. Серов Н.В. Хроматизм мифа / Н.В. Серов. – Л.: Васильевский остров, 1990. – 350 с.
32. Татару Л. В. Точка зрения и ритм композиции нарративного : автореф. дис. ... д-ра филол. наук / Л. В. Татару. – Саратов : [б. и.], 2009. – 45 с.
33. Тюпа В. И. Анализ художественного текста / В. И. Тюпа. – М. : Академия, 2009. – 336 с.
34. Успенский Б. А. Поэтика композиции / Б. А. Успенский. – СПб. : Азбука, 2000. – 352 с.
35. Хамитова Л. Р. Метод ментальных пространств в исследовании причинно-следственных отношений / Л. Р. Хамитова // Поволжский педагогический вестник. 4 (13), 2016. – С. 33-38.
36. Харченко В. К. Лингвосенсорика: Фундаментальные и прикладные аспекты / В. К. Харченко. - М.: Книжный дом: «ЛИБРОКОМ», 2012. –216 с.
37. Шингаров Г. Х. Эмоции и чувства как формы отражения действительности / Г. Х. Шингаров. – М.: Наука, 1971. – 223 с.
38. Шмелев Д. Н. Очерки по семасиологии русского языка / Д. Н. Шмелев. – М., 1964. – 240 с.
39. Шутая Н. К. Сюжетные возможности хронотопа «присутственное место» и их использование в произведениях русских классиков XIX в. (на примере прозаических произведений А. С. Пушкина, Н. В. Гоголя и Л. Н. Толстого)

/ Н. К. Шутая // Вестник Московского Университета. Сер. 9. Филология. № 5. 2005. – С.64-75.

40. Coulson S. Metonymy and conceptual blending. Metonymy and Pragmatic Inferencing / S. Coulson, T. Oakley. – John Benjamin Publishing Company. Amsterdam Philadelphia. 2003. – P.51-80.
41. Eudora Welty Newsletter. University of Toledo. Dept. of English, 1981. – P.35.
– Режим доступа:
https://books.google.com.ua/books?id=gTBAAQAIAAJ&q=Mr+Sansom%27s+descriptions+are+extraordinary.+He+is+the+only+English+writer+who+sees+the+physical+world+in+a+new+way&dq=Mr+Sansom%27s+descriptions+are+extraordinary.+He+is+the+only+English+writer+who+sees+the+physical+world+in+a+new+way&hl=ru&sa=X&ved=0ahUKEwiltPdhd_hAhXipYsKHesTAW4Q6AEIKDAA
42. Evans V. Cognitive Linguistics / V. Evans, M. Green. – Edinburgh : Edinburgh University Press, 2006. – 830 p.
43. Fauconnier G. Mappings in thought and language / G. Fauconnier. Cambridge University Press, 1997. – 205 p.
44. Fauconnier G. Mental spaces: roles and strategies / G. Fauconnier. – Cambridge. Mass, 1985. – 180 p.
45. Fauconnier G. Mental spaces: Aspects of meaning construction in natural language / G. Fauconnier. – Cambridge University Press, 1994. – 190 p.
46. Fauconnier G. Rethinking metaphor / G. Fauconnier, M. Turner // The Cambridge Handbook of Metaphor and Thought / edited by R. W. Gibbs. – NY : Cambridge University Press, 2008. – P. 53–67.
47. Fauconnier G. Spaces, Worlds, and Grammar / G. Fauconnier, E. Sweetser. — Chicago : University of Chicago Press, 1996. – 355 p.
48. Fauconnier G. The Way We Think: Conceptual Blending and The Mind's Hidden Complexities / G. Fauconnier, M. Turner. – New York : Basic Books, 2002. – 426 p.

49. Fowler Ch. Forgotten Authors: No 8: William Sansom / Christopher Fowler // The Independent. 5 Oct 2008. – Режим доступа: <https://www.independent.co.uk/arts-entertainment/books/features/forgotten-authors-no-8-william-sansom-949090.html>
50. Hadden Br. Time Incorporated / Briton Hadden, Henry Robinson Luce. – 1962 Time, Том 79, Выпуски 1-13 – Р. 108. – Режим доступа <https://books.google.com.ua/books?hl=ru&id=c3HgAAAAMAAJ&dq=A+superb+literary+entertainer+Sansom&focus=searchwithinvolume&q=A+superb+literary+entertainer+Sansom>
51. Hollmann W.B. Semantic Change / William B. Hollmann // English Language : Description, Variation and Context / J. Culpeper, F. Katamba, P. Kerswill, R. Wodak, T. McEnery [ed.] ; Lancaster University, Department of Linguistics and English Language. – Palgrave Macmillan, 2009. – P. 301-313.
52. Jahn M. Windows of focalization: deconstructing and reconstructing a narratological concept / M. Jahn // Style, 1996. – #30(2) – PP. 241-267.
53. Kwiatkowska A. The Visuo-Spatial Determinants of the Natural Language / A. Kwiatkowska. – Łódź: Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego, 1997. – 216 p.
54. Lakoff G. Women, fire and dangerous things. What categories reveal about the mind / G. Lakoff. – The University of Chicago press. Chicago, London. 1987. – 632 p.
55. Langacker R.W. Concept, Image, and Symbol: The Cognitive Basis of Grammar / R.W. Langacker. – Berlin: Mouton de Gruyter, 1990. – 327 p.
56. Mandrou R. L'-histoire des Mentalites / R. Mandrou // Enciclopedia universalis. – VIII. P., 1968. – P. 436- 438.
57. Michel-Michot P. *William Sansom*. A critical assessment / Paulette Michel-Michot. – Paris. 1971. – 408c.
58. Niederhoff B. Focalization / B. Niederhoff // In Hühn, et al. eds. 2009. Handbook of narratology. Berlin: Walter de Gruyter, 2009. – PP. 115–123.

59. Phelan J. Why narrators can be focalizers – and why it matters / J. Phelan // In Van Peer, W. & Chatman, S. eds. *New perspectives on narrative perspective*. Albany: State University of New York Press. 2001. – PP. 51-64.
60. Prince G. A point of view on point of view or refocusing focalization / G. Prince // In Van Peer, W. & Chatman, S. eds. *New perspectives on narrative perspective*. Albany: State University of New York Press, 2001. – P. 43-50.
61. Prince G. *Dictionary of Narratology* / Gerald Prince. – Lincoln & London: University of Nebraska Press., 2003. – 126 p.
62. Rimmon-Kenan Sh. *Narrative Fiction: Contemporary Poetics* / Shlomith Rimmon-Kenan. – Methuen, 1983. – 173 p. – – Режим доступа: <https://usosapps.uw.edu.pl/apps/f/.../Rimmon-Kenan.pdf>
63. Ronen R. *Possible Worlds in Literary Theory* / Ruth Ronen. – Cambridge: Cambridge University Press, 1994. – 260 p.
64. *Saturday Review*, Saturday Review Associates, 1951 Том 34, Выпуск 2 – С. 81.
65. Sweetser E. Cognitive links and domains: Basic aspects of mental space theory / E. Sweetser, G. Fauconnier // *Spaces, Worlds, and Grammar* / Ed. By G. Fauconnier, E. Sweetser. – Chicago, L.: The University of Chicago Press. – 1996. – P. 1- 28.
66. *The Bookseller*, Выпуски 3063-3079 J. Whitaker, 1964. – p. 1638. – Режим доступа: <https://books.google.com.ua/books?id=MXlPAAAAIAAJ&q=A+man+with+a+natural+eye+for+the+romance+of+foreign+parts&dq=A+man+with+a+natural+eye+for+the+romance+of+foreign+parts&hl=ru&sa=X&ved=0ahUKEwjvtOz4puHhAhUMi8MKHZ6HAC8Q6AEIKDAA>
67. Turner M. *The Literary Mind* / M. Turner – Oxford; N.Y. : Oxford Univ. Press, 1996. – 187 p.
68. Tyler A. The Role of Repetition in Perceptions of Discourse Coherence / A. Tyler // *Pragmatics*. Amsterdam, 1994. Vol. 21, № 6. P. 671- 688 p.
69. Werth P. *Text Worlds: Representing Conceptual Space in Discourse* / P. Werth. – L.; N.Y.: Longman, 1999. – 370 p.

70. Westphal B. *Geocriticism: Real and Fictional Spaces* / B. Westphal // Tr. by Robbert Tally. New York: Palgrave, 2007. – 278 p.
71. William Sansom Reviews / William Sansom Estate, 2017. – Режим доступу: <https://www.williamsansomauthor.com/reviews>
72. Wolrad van der Merwe Ph. *Fictional Worlds and Focalisation in Works by Hermann Hesse and E.L. Doctorow* / Philippus Wolrad van der Merwe. Thesis for the degree Philosophiae Doctor in the Faculty of Arts, 2011. – 402 p.

СПИСОК ДОВІДКОВИХ ДЖЕРЕЛ

73. Allan K. *Concise Encyclopedia of Semantics* / Keith Allan. – Oxford: Elsevier, 2009. – 1102 p.
74. Online Etymology Dictionary [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.etymonline.com/>

СПИСОК ДЖЕРЕЛ ІЛЮСТРАТИВНОГО МАТЕРІАЛУ

75. SATD – Sansom W. *Among The Dahlias And Other Stories* / William Sansom. – The Hogarth Press, 1957. – 214 p.

